

Jan Volker Röhnert

Literarische Veröffentlichungen

Bücher

- 1) Metropolen. Band 7 der Edition Lyrik Kabinett. Hg. von Ursula Häusgen, Michael Krüger und Raoul Schrott. München: Hanser 2007.
- 2) Sonnenquartette. Gedicht. Rudolstadt: Burgartpresse 2006.
- 3) Baltic Times. Warmbronn: Keicher 2006.
- 4) Die Hingabe, endloser Kokon. Gedicht. Jena: Edition Azur 2005.
- 5) Burgruinenblues. Gedichte. Weimar: edition muschelkalk 2003.
- 6) Fragment zum französischen Süden 1 & 2. Gedichte. Itzehoe: edition bauwagen 2001.

In Zeitschriften (Auswahl)

- 1) Drei Gedichte. In: Neue Rundschau 1/2010, S. 208–211.
- 2) Sofia Airport. In: Akzente 6/2009, S. 564–567.
- 3) Den Flusskähnen, den Auen, Götterschaukeln / Blauer November. In: Poet Nr. 7, 2009, S. 16–19.
- 4) In aufgelöster Gestalt. Zehn Gedichte. In: Akzente 3 / 2008, S. 221–227.
- 5) Zwei Gedichte. In: manuskripte Nr. 147 (2008), S. 91f.
- 6) Kaschmir der Sirenen. In: Neue Rundschau 1 / 2008, S. 65–69.
- 7) Neue Gedichte. In: Lichtungen 114 (2008), S. 85–87.
- 8) Wechselnde Domizile. In: Ort der Augen 3/2007, S. 25–29.
- 9) Mein ganzes Leben lag in deinen Augen. In: lauter niemand 8 (2007), S. 17.
- 10) Metropolen. Gedichte. In: Akzente 1 / 2006, S. 39–47.
- 11) Klein auf dem saftigen Grün. In: DIE ZEIT, 16.2.2006, S. 65.
- 12) Es ist da! / Asphalt, Michelangelo. In: Das Magazin, Juli 2004, S. 71.
- 13) Rüdersdorf / Buchweizentoast. In: Signum, Winter 2003, S. 25f.
- 14) Zwölf Gelegenheiten. In: Faltblatt 7 (2001/02), S. 29–33.
- 15) Gedichte. In: manuskripte Nr. 147 (2000), S. 56–62.

Gedichte in Anthologien (Auswahl)

- 1) Cees Andriessen (Hg.): Stufen der Stille / Trappen van Stilte (dt./niederl.). Appeldoorn: Stichting de Witte Mier, S. 24–33.
- 2) Karl Otto Conrady (Hg.): Der große Conrady. Das Buch deutscher Gedichte. Düsseldorf: Artemis & Winkler 2008, S. 1320f.
- 3) Wayne Miller / Kevin Prufer (Hg.): New European Poets. St. Paul, Minnesota: Graywolf 2008, S. 281.
- 4) Christoph Buchwald / Silke Scheuermann (Hg.): Jahrbuch der Lyrik 2007. Frankfurt a. M.: S. Fischer 2006, S. 149.
- 5) Jürgen Engler (Hg.): small talk im holozän. neue deutsche literatur. Berlin: Schwartzkopff 2005, S. 128–130, 345f.
- 6) Christoph Buchwald / Michael Krüger (Hg.): Jahrbuch der Lyrik 2004. München: Beck 2003, S. 71–73.
- 7) Björn Kuhligh / Jan Wagner (Hg.): Lyrik von Jetzt. Köln: Du Mont 2003, S. 137–142.
- 8) Christoph Buchwald / Lutz Seiler (Hg.): Jahrbuch der Lyrik 2003. München: Beck 2002, S. 94.

Übersetzungen aus dem Englischen (GB / USA) und dem Französischen (Auswahl)

als Buch

- 1) Craig Arnold: Fleisch geworden / Made Flesh. Amerikanisch und Deutsch. Übersetzung und Nachwort Jan Volker Röhnert. Wiesbaden: luxbooks 2008.
- 2) Christopher Edgar: Zuviel Gelächter in der Dunkelheit. Aus dem Amerikanischen und mit einem Nachwort von Jan Volker Röhnert. Dresden: Edition Azur 2007.

in Zeitungen und Zeitschriften

- 1) Peter Gizzi. Vier Gedichte. In: Neue Rundschau 1/2010, S. 200–207.
- 2) Gedichte von Mark Goodwin, John Welch und Peter Robinson. In: Neue Rundschau 2 / 2008, S. 20–23, 28f.
- 3) Christopher Edgar: Skizzen aus „Eine kurze Geschichte der Niederlande“. In: Neue Rundschau 1 / 2008, S. 70–74.
- 4) Christopher Edgar: Aus der Karstregion / Trifecta / Brandhaus zu verkaufen. In: EDIT 46 (2008), S. 42–45.
- 5) Robert Creeley: Gedichte. In: Akzente 4/2007, S. 310–317.
- 6) John Ashbery: Der Liebeszins. In: Süddeutsche Zeitung vom 8./9.6.2006.
- 7) Robert Creeley: Namen. In: Süddeutsche Zeitung vom 11.3.2006.
- 8) Michel Deguy: Ist es das *wie*, das zuerst kommt? Gedichte. In: Palmbaum 1 / 2006, S. 48–59.
- 9) Michel Deguy: Überwintern im So-als-ob der Poesie. Gedichte. In: L – der Literaturbote Nr. 79 / 80 (2005), S. 32–50.
- 10) Michel Deguy: Rom... In Süddeutsche Zeitung vom 18.6.2005.
- 11) Michel Deguy: Spleen de Paris. In Lettre International Nr. 67 (2004), S. 41.

Literarische Essays

- 1) Die Eichelhäher von Sofia. In: Der Tagesspiegel vom 21. 04.2010.
- 2) Rosen aus Papier von Jetzt oder Warum wir immer noch Gedichte schreiben. In: Akzente 6/2009, S. 541–563.
- 3) Lou Reed. A Perfect Day. Eine Phantasie. In: Die Horen 2/2008, S. 28–33.

Romanauszug

- 1) La Japonaise. In: L – Der Literaturbote Nr. 86 (2007), S. 4–15.

Literaturkritiken (Auswahl)

- 1) Knoche und der Krieg. Flucht durch Schlesien: Theodor Buhls herausragendes Romandebüt „Winnetou August“. In: Der Tagesspiegel vom 5.9.2010.
- 2) Lob des Spitzahorns: Hans Magnus Enzensberger hat einen Geistesverwandten übersetzt: Stanley Moss. In: der Tagesspiegel vom 30.8.2010.
- 3) Schicksalsjahr 1967. Paul Auster übt sich in „Unsichtbar“ unterhaltsam im literarischen Versteckspiel. In: Der Tagesspiegel vom 30.7.2010.
- 4) Die Sprache der Notizen. Vorschule – Ein Band über Peter Handke gibt Einblicke in das Textlabor des Autors. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 23.5.2010.
- 5) Brandwunden. Hendrik Rosts poetische Artistik des Alltäglichen. In: Der Tagesspiegel vom 11.4.2010.
- 6) Sich einen Reim machen aus rein nichts. Die wundervollen Gedichte von Patrizia Cavalli in einer deutsch-italienischen Edition. In: Frankfurt Allgemeine Zeitung vom 30.9.2009.

- 7) Paranoia in einem Wald aus Steinen. Nir Barams Tel-Aviv-Roman „Die Wiederträumer“. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 17.9.2009.
- 8) Tod eines Vulkanpilgers. Die letzte Reise des amerikanischen Dichters Craig Arnold. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 12.5.2009.
- 9) Sonette am Terminal. Zu John Updikes „Americana“. In: EDIT. Papier für neue Texte. Nr. 48/49 (2009), S. 111–113.
- 10) Der Tanz auf der Mauer. Wolfgang Hilbigs gesammelte Gedichte sind ein Ereignis. In: Süddeutsche Zeitung vom 28.5.2008.
- 11) Gedichte tragen Jagdröcke. Raoul Schrotts „Weissbuch“ versammelt poetische Nahaufnahmen des Fernwehs. In: Rheinischer Merkur vom 6.1. 2005.
- 12) Eine Welt für sich sehen. Wulf Kirsten erhält den Literaturpreis der Adenauer-Stiftung. In: Rheinischer Merkur vom 24.5.2005.
- 13) „der film der folgte läuft noch immer“. Über Lutz Seilers neues Gedichtbuch „vierzig kilometer nacht“. In: neue deutsche literatur 1/2004.
- 14) Reportagen aus dem Herz der Finsternis. Zu Hans Christoph Buch, „Blut im Schuh“. In: Signum, Sommer 2003, S. 115–119.